

Distr.
LIMITED

E/ICEF/1994/P/L.1
21 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Правление
Зимняя организационная сессия
14-15 февраля 1994 года

НА РЕШЕНИЕ

РЕКОМЕНДАЦИЯ ПРАВЛЕНИЮ В ОТНОШЕНИИ СОТРУДНИЧЕСТВА
В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММ

Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта

Директор-исполнитель рекомендует присудить премию ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1994 год Всекитайской федерации женщин и предлагает Правлению утвердить на эти цели ассигнования из общих ресурсов в размере 25 000 долл. США.

1. Правительствам стран - членов Правления, отделениям ЮНИСЕФ и национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ было предложено выдвинуть кандидатов на соискание премии ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1994 год. На последний день подачи документов было представлено в общей сложности восемь кандидатур, в том числе две от стран Северной и Южной Америки и Карибского бассейна; три от стран Азии; две от стран Европы и Северной Америки; и одна от стран Ближнего Востока. От стран Африки кандидатуры не выдвигались.

2. Все восемь кандидатур были представлены Бюро на его первом очередном заседании 8 октября 1993 года. Хотя все без исключения кандидаты заслуживают соответствующего признания, Директор-исполнитель с одобрения Бюро рекомендует присудить премию ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1994 год Всекитайской федерации женщин (ВФЖ) за ее выдающиеся достижения в улучшении благосостояния женщин и детей в масштабах всей страны. Руководствуясь весьма перспективным подходом, сочетающим в себе традиционную практику с новыми методами, ВФЖ смогла использовать свою хорошо подготовленную сеть женских групп для улучшения положения в области здравоохранения, образования и прав детей, а также для улучшения положения девочек и женщин. Несмотря на существующие в такой огромной стране, как Китай, различия, политика и программы ВФЖ внесли существенный вклад в достижение целей в интересах детей и развития на 90-е годы.

3. Основанная в 1949 году ВФЖ является одной из крупнейших женских неправительственных организаций в мире. ВФЖ удалось эффективно охватить своей деятельностью женщин во всех 30 провинциях, несмотря на невероятную сложность этой задачи в стране с населением 1,139 млрд. человек. Благодаря своим новаторским стратегиям она смогла обеспечить мобилизацию женщин сельских и городских районов, принадлежащих к различным этническим и социально-экономическим группам, и в конечном счете придать секторальным проектам характер общественных движений.

4. Китаю удалось в значительной степени сократить заболеваемость по болезням, поддающимся профилактике посредством вакцинации, хотя первоначально общины не всегда откликались на инициативы в области иммунизации. Сеть женских групп, опирающаяся в своей каждодневной деятельности на поддержку 100 000 профессиональных работников, помогла министерству здравоохранения устранить множество социально-культурных барьеров на пути к иммунизации, в результате чего уже на протяжении пяти лет достигаются - и поддерживаются - высокие показатели охвата иммунизацией.

5. Наряду с мерами по содействию осуществлению Конвенции по правам ребенка ВФЖ оказывает активную поддержку национальной программе "Три первоочередных задачи". Приоритетными целями программы, инициированной еще до того, как были сформулированы цели на 90-е годы, являются "более благоприятный исход беременности", "лучшее воспитание детей" и "лучшее образование". Инициативы ВФЖ включают учебную подготовку воспитателей детских дошкольных учреждений, улучшение детских дошкольных учреждений, находящихся в ведении общин, и распространение информации по вопросам охраны здоровья матери и ребенка.

6. Федерация, в сотрудничестве с местными властями, способствовала укреплению 130 000 "школ для родителей" посредством подготовки преподавателей по вопросам семейной жизни. Сотни тысяч родителей получили стимул к тому, чтобы проявлять большую заботу о детях.

7. В недостаточно обеспеченных соответствующими услугами районах проживания меньшинств различия в охвате мальчиков и девочек начальным школьным образованием проявляются особенно остро. Посещая семьи, сельские активисты ВФЖ побуждают родителей посылать своих дочерей в

школы. Федерация способствует увеличению набора женщин на должности учителей в этих районах, где по-прежнему сохраняются табу на обучение девочек старшего возраста мужчинами.

8. В сотрудничестве с ЮНИСЕФ и под эгидой Комитета по координации деятельности в интересах детей и женщин Государственного совета ВФЖ играла важную роль в разработке национального плана действий. Она продолжает координировать разработку эффективных методов мониторинга и оценки.

9. ВФЖ не ограничивается в своей деятельности вопросами сокращения детской смертности и развития детей. Она также сыграла ведущую роль в принятии законов, обеспечивающих защиту прав женщин и детей, таких, как Закон о защите несовершеннолетних в Китае и Закон о защите прав и интересов женщин, оба из которых были приняты в 1992 году. Кроме того, в 1983 году под эгидой ВФЖ в Китае был создан Центр по вопросам развития детей. Центр проводит прикладные исследования, связанные с разработкой политики и улучшением планирования деятельности в интересах детей.

10. Однако наиболее впечатляющих результатов ВФЖ достигла в области расширения прав и возможностей сельских женщин. Благодаря массовым кампаниям по обучению грамоте, профессиональной подготовке, подготовке активистов и информационно-пропагандистской деятельности коренным образом изменилась жизнь миллионов женщин. Обретя уверенность в себе, они могут диверсифицировать свою экономическую деятельность и дополнять свой незначительный доход. Число официально работающих женщин увеличилось с 600 000 в 1949 году до 56 миллионов в 1992 году. На данный момент 90 миллионов женщин получили профессиональную подготовку в той или иной форме. Все больше женщин принимает сейчас активное участие в разработке национальных законов и политики, касающихся женщин и детей. Число делегатов-женщин во Всекитайском собрании народных представителей увеличилось со 154 в 1954 году до 626 в 1992 году.

11. Программы и политика ВФЖ заслуживают международного признания. Они служат наглядным примером того, чего могут достичь страны, когда нужды женщин и детей выдвигаются на передний план политики в области развития на местном и национальном уровнях.

История учреждения премии

12. На своей специальной сессии 11 ноября 1965 года Правление одобрило рекомендацию Директора-исполнителя об использовании средств Нобелевской премии мира для создания фонда имени Мориса Пейта, первого Директора-исполнителя ЮНИСЕФ (E/ICEF/537). Принципиальное одобрение получило также предложение о том, чтобы средства из этого фонда использовались для повышения уровня профессиональной подготовки или расширения опыта тех, кто работает в областях, связанных с обеспечением благополучия детей в странах, с которыми сотрудничает ЮНИСЕФ. Было высказано мнение о том, что идея создания мемориального фонда, активно

способствующего достижению общей цели ЮНИСЕФ, была бы особенно близка г-ну Пейту, и было принято решение представить на майской сессии Правления 1966 года более подробный план.

13. В мае 1966 года Правление одобрило представленный Директором-исполнителем план (E/ICEF/542, пункты 76-83) учреждения мемориального фонда, который способствовал бы признанию важного значения региональных механизмов подготовки специалистов в областях, связанных с улучшением положения детей. Фонд ежегодно награждал бы какое-либо учреждение в той или иной развивающейся стране, которое оказывает помощь и предоставляет свои услуги населению стран региона. Этому выбранному учреждению оказывалась бы определенная скромная помощь в целях укрепления его деятельности по оказанию услуг другим развивающимся странам.

14. К концу 1978 года первоначальный фонд и взносы для присуждения этой премии были исчерпаны, и в 1979 году Правление приняло решение продолжать присуждение этой премии, выделяя на эти цели средства из общих ресурсов (E/ICEF/P/L.1906 (REC)).

15. На своей сессии 1988 года Правление одобрило подробно изложенную в документе E/ICEF/1988/P/L.37 рекомендацию о ежегодном присуждении Правлением премии ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за особые и выдающиеся заслуги и вклад в деятельность по обеспечению выживания, защиты и развития детей на национальном, региональном или международном уровнях. Премия может присуждаться учреждению, организации или лицу, связанным или не связанным с государственными структурами. Определение сроков и процедуры выдвижения кандидатур и отбора кандидатов было поручено секретариату (см. документ E/ICEF/1988/13, приложение I, пункты 45-47, и резолюцию 1988/9).

16. Благодаря введению дополнительных критериев признания заслуг, включающих: а) достижения в деятельности в интересах детей, б) предоставление ресурсов для закрепления таких достижений, и с) создание примеров для подражания, Правление имеет возможность использовать премию для поощрения крупных инициатив в интересах детей. Наряду с поощрением деятельности отдельных лиц в интересах детей денежные средства премии могут быть использованы для стимулирования деятельности, будь то профессиональная подготовка, обмен опытом или непосредственная деятельность по программам.

17. На своей сессии 1989 года Правление постановило доработать юридические аспекты процедуры выбора лауреата премии, изложенные в документе E/ICEF/1988/P/L.37, с учетом результатов обсуждений, проведенных в феврале 1989 года с Бюро и различными делегациями (см. E/ICEF/1989/L.14 и E/ICEF/1989/12, решение 1989/22), при этом решение о выборе лауреата должно приниматься Правлением на основании итогов голосования по почте и по рекомендации Бюро (в последний квартал года, предшествующего сессии Правления, на которой должна вручаться премия).

18. На заседании Бюро в сентябре 1989 года должностные лица Правления выразили мнение о том, что на соискание премии не должны выдвигаться сотрудники правительственных или связанных с правительством учреждений, что кандидатуры должны выдвигаться также правительствами стран - членов Правления и что Бюро должно рассматривать и оценивать все выдвинутые кандидатуры. Кроме того, они просили обеспечивать в процессе отбора кандидатов справедливую географическую ротацию. Документ, содержащий рекомендации относительно критериев присуждения премии, был подготовлен для представления Правлению состава 1990 года. Однако после консультаций между Председателем Правления и секретариатом, а также с учетом перегруженности повестки дня очередной сессии 1990 года было принято решение отложить

/...

представление нового документа до очередной сессии 1991 года и применять, насколько это практически осуществимо, вышеупомянутые рекомендации на практике в отношении кандидатов, которые будут выдвигаться в 1991 году.

19. Пересмотренные критерии для присуждения премии ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта, содержащиеся в документе E/ICEF/1991/L.2, в которых учтены также мнения, высказанные новыми должностными лицами Правления в сентябре 1990 года, были одобрены Правлением на его организационной сессии 5 февраля 1991 года (решение 1991/2).

20. Премии ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта были удостоены:

<u>Год</u>	<u>Учреждение</u>	<u>Регион</u>
До 1970 года	Различные учреждения	Африка, Азия, Северная и Южная Америка
1970	Университет Аль-Азхар, Египет	Ближний Восток и Северная Африка
1971	Региональный центр по исследованию положения малолетних детей, Индия	Южная часть Центральной Азии
1972	Национальный институт охраны здоровья ребенка, Тунис	Ближний Восток и Северная Африка
1973	Ибаданский университет, Нигерия	Западная и Центральная Африка
1974	Азиатский центр педагогических ново- введений в целях развития, Таиланд	Восточная Азия и Пакистан
1975	Карибский институт продовольствия и питания	Северная и Южная Америка и Карибский бассейн
1976	Институт по проблемам семьи и ребенка, Мексика	Северная и Южная Америка и Карибский бассейн
1977	Азиатский институт развития Организации Объединенных Наций, Таиланд	Восточная Азия и Пакистан
1978	Университет в Найроби, Кения	Восточная Африка и юг Африки
1979	Комитет по вопросам питания и благо- получия детей, Заир	Западная и Центральная Африка
<u>Год</u>	<u>Учреждение</u>	<u>Регион</u>
1980	Премия не присуждалась	

1981	Медицинский колледж, Бахрейн	Ближний Восток и Северная Африка
1982	Университет Вест-Индии (региональная организация)	Северная и Южная Америка и Карибский бассейн
1983	Панафриканский институт развития	Африка
1984	Международный центр исследований в области диарейных заболеваний, Бангладеш	Всемирная организация
1985	Национальный институт государственного сотрудничества и развития детей, Индия	Южная часть Центральной Азии
1986	Лига обществ Красного Креста и Красного Полумесяца	Всемирная организация
1987	Католическая церковь Сальвадора	Северная и Южная Америка и Карибский бассейн
1988	"Пембинаан кесейяхтераан келуарга" ("Движение за благополучие семьи"), Индонезия	Восточная Азия и Пакистан
1989	Г-жа Сюзан Мубарак, Египет	Ближний Восток и Северная Африка
1990	Профессор Оликойе Рансоме-Кути, Нигерия	Западная и Центральная Африка
1991	Фонд "Ребенок-ребенку", Соединенное Королевство	Промышленно развитые страны
1992	Бангладешский комитет по вопросам развития сельских районов, Бангладеш	Южная Азия
1993	Бразильский штат Сеара и его жители	Северная и Южная Америка и Карибский бассейн
